

**12/07/2023**

**Questa è una traduzione di cortesia del documento originale redatto in inglese. In caso di conflitto tra la seguente traduzione e la versione originale prevale il documento originale.**

**A PROPOSITO DI  
ZURICH INSURANCE PUBLIC LIMITED COMPANY ("LA SOCIETÀ")**

**E A PROPOSITO DI  
IL REGOLAMENTO UE 2023 (TRASFORMAZIONI, FUSIONI E SCISSIONI TRANSFRONTALIERE)**

**AVVISO**

Si dà atto che:

- (1) La Società è una società per azioni di diritto irlandese, registrata con il numero di iscrizione 13460 e con sede legale in Zurich House, Frascati Road, Blackrock, Dublino, A94 X9Y3, Irlanda. La Società è stata costituita in Irlanda il 19 luglio 1950. La Società è una compagnia di assicurazione del ramo non vita, vigilata dalla Banca Centrale d'Irlanda.
- (2) La Società propone di procedere alla trasformazione transfrontaliera in società per azioni di diritto tedesco (*Aktiengesellschaft - AG*) (la **Trasformazione Transfrontaliera**), ai sensi del Capo I, Titolo II della Direttiva (UE) 2017/1132 per quanto riguarda le trasformazioni, le fusioni e le scissioni transfrontaliere del Parlamento europeo e del Consiglio del 14 giugno 2017 (come modificata dalla Direttiva (UE) 2019/2121 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 novembre 2019) (la **Direttiva**) recepita nel diritto irlandese con i Regolamenti dell'Unione europea (per quanto riguarda le trasformazioni, fusioni, scissioni transfrontaliere) del 2023 (la **Normativa Irlandese**) e recepita nel diritto tedesco dalla legge tedesca sulle trasformazioni delle società (*Umwandlungsgesetz*), ivi incluse le disposizioni attuative della Direttiva nel diritto tedesco (la **Legge Tedesca sulle trasformazioni**).
- (3) Per effetto della Trasformazione Transfrontaliera, la Società, senza essere sciolta o sottoposta a liquidazione, verrà trasformata da una società per azioni di diritto irlandese in una società per azioni di diritto tedesco (*Aktiengesellschaft - AG*) con la denominazione proposta di "Zurich Insurance Europe AG" (la **Società Trasformata**) e trasferirà la propria sede legale presso la sede proposta di Platz der Einheit, 2, 60327, Francoforte sul Meno, Germania, conservando la propria personalità giuridica.
- (4) Il "Progetto di Trasformazione Transfrontaliera / Formwechselplan" relativo alla Trasformazione Transfrontaliera proposta (il **Progetto di Trasformazione Transfrontaliera**), una copia dell'avviso previsto dal Regolamento 12(1)(b) della Normativa Irlandese (che informa i soci, i creditori e i dipendenti della Società che possono presentare alla Società, entro e non oltre le 17.00 di lunedì 9 ottobre 2023, osservazioni relative al Progetto di Trasformazione Transfrontaliera) e il Modulo CBC1 compilato sono stati consegnati presso il Registro Imprese Irlandese (**CRO**) in data 6 luglio 2023.
- (5) Al momento dell'efficacia della Trasformazione Transfrontaliera, tutte le attività e passività della Società saranno quelle della Società Trasformata. Pertanto, i creditori della Società continueranno ad essere creditori della Società Trasformata. Di conseguenza, i loro diritti in qualità di creditori della Società Trasformata rimarranno invariati come esistenti prima della Trasformazione Transfrontaliera e non subiranno ripercussioni per effetto della Trasformazione Transfrontaliera.
- (6) Qualora un creditore della Società (ivi incluso qualsiasi contraente di una polizza) che, al 3 luglio 2023, sia titolare di un credito o di una richiesta nei confronti della Società e (a) sia insoddisfatto delle garanzie offerte ai creditori nel Progetto di Trasformazione Transfrontaliera e (b) possa dimostrare in modo credibile che, a

causa della Trasformazione Transfrontaliera, è in gioco il soddisfacimento del suo credito e che non ha ottenuto garanzie adeguate dalla Società al riguardo, potrà rivolgersi all'Alta Corte irlandese per ottenere garanzie adeguate entro 3 mesi a partire dal 3 luglio 2023. La Normativa Irlandese non prevede una procedura da seguire per il creditore della Società che intenda presentare tale domanda. La Società chiede pertanto che il creditore che intenda presentare tale domanda invii una comunicazione in tal senso, per iscritto, a A&L Goodbody LLP presso il seguente indirizzo: 3 Dublin Landings, North Wall Quay, Dublino 1, D01 C4E0, Irlanda (all'attenzione di James Grennan e Stephen Quinlivan), entro e non oltre le ore 17.00 del 3 ottobre 2023. La Società richiede altresì che il creditore della Società che intenda presentare una domanda di questo tipo depositi una dichiarazione giurata (affidavit) presso l'Alta Corte irlandese, contenente la descrizione dei documenti presentati ai fini della domanda, e ne notifichi una copia ad A&L Goodbody LLP, al suddetto indirizzo, entro e non oltre le ore 17.00 del 3 ottobre 2023. Ulteriori dettagli in relazione all'esercizio dei diritti da parte dei creditori della Società sono indicati nell'art. 9 del Progetto di Trasformazione Transfrontaliera.

- (7) I soci della Società sono stati informati in merito alla Trasformazione Transfrontaliera proposta e avranno la possibilità di rivedere il Progetto di Trasformazione e votarne l'approvazione nell'assemblea generale straordinaria della Società. Ulteriori dettagli in relazione all'esercizio dei diritti da parte dei soci della Società sono indicati nell'art. 12 del Progetto di Trasformazione Transfrontaliera.
- (8) Gli amministratori della Società hanno predisposto e messo a disposizione dei dipendenti della Società una relazione, conformemente a quanto disposto dalla Normativa Irlandese, che spiega, tra le altre cose, le implicazioni della Trasformazione Transfrontaliera per i dipendenti della Società. Fatta eccezione per un numero ridotto di dipendenti che svolgono funzioni e attività legate alla sede principale in Irlanda, la Trasformazione Transfrontaliera non avrà alcuna implicazione per i dipendenti della Società, che continueranno ad essere dipendenti della Società Trasformata successivamente al perfezionamento della Trasformazione Transfrontaliera. La Società svolge delle consultazioni e interagisce con i dipendenti (e/o i loro rappresentanti) che saranno interessati dalla Trasformazione Transfrontaliera conformemente alle leggi applicabili in materia di giuslavoristica. Ulteriori dettagli in relazione all'esercizio dei diritti da parte dei dipendenti della Società sono riportati agli artt. 13 e 14 del Progetto di Trasformazione Transfrontaliera, nonché nella suddetta relazione degli amministratori, che è stata messa a disposizione dei dipendenti della Società.
- (9) Ulteriori informazioni e dettagli relativi alla Trasformazione Transfrontaliera, ivi inclusi una copia del Progetto di Trasformazione Transfrontaliera e un documento contenente le domande più frequenti (le **FAQ**), sono disponibili nella seguente pagina web dedicata gestita dalla Società: <https://www.zurich.com/zip/head-office-move>. Questa pagina contiene anche i link ad altre pagine web dedicate delle succursali internazionali della Società (che sono elencate nella tabella al paragrafo 10 che segue), dove sono disponibili copie del Progetto di Trasformazione Transfrontaliera e delle FAQ nelle lingue locali.
- (10) Ai sensi del Regolamento 12(1)(b) della Normativa Irlandese, i soci, i creditori (ivi inclusi i contraenti di polizze) e i dipendenti della Società potranno presentare a quest'ultima le proprie osservazioni in merito al Progetto di Trasformazione Transfrontaliera entro e non oltre le ore 17.00 di lunedì 9 ottobre 2023. Tali commenti potranno essere inviati per iscritto alla Società, per posta o corriere, all'indirizzo: **Zurich Insurance Public Limited Company, Zurich House, Frascati Road, Blackrock, Dublino, A94 X9Y3, Irlanda**. Inoltre, tali commenti potranno essere inviati per e-mail o tramite il sito web della Società. Quando si inviano i propri commenti via e-mail o tramite il sito web della Società, occorrerà utilizzare l'indirizzo e-mail e/o l'URL indicati nella tabella seguente, facendo riferimento alla succursale della Società con la quale si ha un rapporto assicurativo, commerciale o di lavoro:

Succursale	Indirizzo e-mail	URL del sito web locale
Irlanda	<a href="mailto:zipheadofficemove@zurich.ie">zipheadofficemove@zurich.ie</a>	<a href="https://www.zurich.ie/zip-head-office-move">https://www.zurich.ie/zip-head-office-move</a>
Regno Unito	<a href="mailto:zipheadofficemove.UK@uk.zurich.com">zipheadofficemove.UK@uk.zurich.com</a>	<a href="https://www.zurich.co.uk/support/zip-head-office-move">https://www.zurich.co.uk/support/zip-head-office-move</a>

Belgio e Paesi Bassi	<a href="mailto:zipheadofficemovebene@zurich.com">zipheadofficemovebene@zurich.com</a>	<a href="https://www.benelux.zurich.com/nl-nl/zip-head-office-move">https://www.benelux.zurich.com/nl-nl/zip-head-office-move</a>
Danimarca, Finlandia, Norvegia e Svezia	<a href="mailto:zipheadofficemove.nordic@zurich.com">zipheadofficemove.nordic@zurich.com</a>	<a href="https://www.nordic.zurich.com/en/services/zip-hq-move">https://www.nordic.zurich.com/en/services/zip-hq-move</a>
Francia	<a href="mailto:zipheadofficemovefr@zurich.com">zipheadofficemovefr@zurich.com</a>	<a href="https://www.zurich.fr/fr-fr/news/press-center-landing-page-france/2023/head-office-change">https://www.zurich.fr/fr-fr/news/press-center-landing-page-france/2023/head-office-change</a>
Spagna	<a href="mailto:zipheadofficemove.spain@zurich.com">zipheadofficemove.spain@zurich.com</a>	<a href="https://www.zurich.es/informacion-legal">https://www.zurich.es/informacion-legal</a>
Portogallo	<a href="mailto:zipheadofficemove_portugal@zurich.com">zipheadofficemove_portugal@zurich.com</a>	<a href="https://www.zurich.com.pt/pt-pt/zip-transferencia-sede-alemanha">https://www.zurich.com.pt/pt-pt/zip-transferencia-sede-alemanha</a>
Italia	<a href="mailto:zipheadofficemoveitaly@it.zurich.com">zipheadofficemoveitaly@it.zurich.com</a>	<a href="https://www.zurich.it/zurich-per-te/avvisi/cambio-legal-entity">https://www.zurich.it/zurich-per-te/avvisi/cambio-legal-entity</a>
Germania	<a href="mailto:zipheadofficemove.germany@zurich.com">zipheadofficemove.germany@zurich.com</a>	<a href="https://www.zurich.de/de-de/ueber-uns/unternehmen/zurich-insurance-plc">https://www.zurich.de/de-de/ueber-uns/unternehmen/zurich-insurance-plc</a>

- (11) É possibile ottenere una copia del Progetto di Trasformazione Transfrontaliera anche facendone richiesta al CRO presso il Registro delle Imprese d'Irlanda, Gloucester Place Lower, Mountjoy, Dublino, D01 C8P4 o all'indirizzo [www.cro.ie](http://www.cro.ie).

Addi 12 luglio 2023

**A&L GOODBODY LLP**

3 Dublin Landings  
North Wall Quay  
Dublino 1  
D01 C4E0  
Irlanda